

LED–Innenraumleuchte 20LED Version 02/09

Best.-Nr. 85 63 41

Das Produkt besitzt eine E-Zulassung für den Betrieb in Kraftfahrzeugen und erfüllt somit die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die LED-Innenraumleuchte 20 LED dient als Lichtquelle im Kfz-Innenbereich. Das Produkt ist nur für den Anschluss an ein 12V- bzw. 24V-Gleichspannungsbordnetz mit negativem Pol der Batterie an Karosserie zugelassen und darf nur in Fahrzeugen mit dieser Bordspannungsart eingebaut und in Betrieb genommen werden. Schließen Sie die Leuchte nie an eine andere Versorgungsspannung an.

Eine Verwendung ist nur im Kfz-Innenraum bzw. in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit oder Nässe ist unbedingt zu vermeiden. Durch die Art des Einbaus ist vom Benutzer sicherzustellen, dass die Leuchte vor Feuchtigkeit und Nässe geschützt wird.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden.

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen.

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

Ein in einem Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in der Bedienungsanleitung hin.

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb.

- Prüfen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Sollte ein Schaden vorliegen, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Als Spannungsquelle darf nur das 12V- bzw. 24V-Gleichspannungsbordnetz (negativer Pol der Batterie an der Karosserie des Fahrzeugs) verwendet werden. Schließen Sie die Leuchte nie an eine andere Spannungsversorgung an.
- Achten Sie auf eine sachgerechte Inbetriebnahme des Gerätes. Beachten Sie hierbei diese Bedienungsanleitung.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Gerätes haben.
- Überprüfen Sie die Leuchte und die Anschlussleitungen von Zeit zu Zeit auf Beschädigungen. Sollte die Leuchte oder die Anschlussleitung beschädigt sein, ist das Produkt von einer Fachkraft fachgerecht instand zu setzen.
- Vermeiden Sie eine starke mechanische Beanspruchung der Leuchte und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen, Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über der Leuchte aus. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes oder lebensgefährlichen elektrischen Schlages. Sollte dennoch Flüssigkeit ins Geräterinnere gelangt sein, trennen Sie sie sofort vom Stromversorgungsnetz und wenden Sie sich an eine Fachkraft.
- Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Halten Sie Kinder von der Leuchte fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.
- Beachten Sie bitte auch die zusätzlichen Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Anleitung.

Montage



Änderungen am Fahrzeug, die durch den Einbau der Leuchte nötig sind, müssen immer so ausgeführt werden, dass dadurch keine Beeinträchtigung der Verkehrssicherheit oder der konstruktiven Stabilität des Kfz entstehen. Sollten Zweifel über die Auswahl des Einbauplatzes bestehen, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Kfz-Händler.

Vergewissern Sie sich vor der Ausführung von Befestigungsbohrungen, dass hierdurch keine elektrischen Kabel, Bremsleitungen, der Kraftstofftank o.ä. beschädigt werden.

Beachten Sie bei der Verwendung von Werkzeugen zum Einbau die Sicherheitshinweise der Werkzeughersteller.

Berücksichtigen Sie beim Einbau Ihrer Leuchte die Unfallgefahr, die von losgerissenen Geräten im Falle eines Unfalls ausgehen kann. Befestigen Sie die Leuchte deshalb sicher und an einem Platz an dem sie nicht zu einer Gefahr für die Insassen werden kann.

- Suchen Sie einen geeigneten Montageort aus.
- Ziehen Sie die beiden Endkappen am Gehäuse ab.
- Zeichnen Sie am Einbauplatz die Löcher für die Befestigungsschrauben an. Hierzu kann die Leuchte als Schablone verwendet werden.
- Bohren Sie die Löcher für die Befestigungsschrauben.
- Befestigen Sie die Leuchte mit den beiliegenden Schrauben oder anderen passenden Schrauben, die für die Befestigungsfläche geeignet sind.
- Stecken Sie die Endkappen wieder auf das Gehäuse auf.

Anschluss der Stromversorgung



Der elektrische Anschluss sollte nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.

Um Kurzschlüsse und daraus resultierende Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden, muss während des Anschlusses der Minuspol (Masse) der Bordbatterie abgeklemmt werden.

Schließen Sie den Minuspol der Batterie erst wieder an, wenn Sie die Leuchte vollständig angeschlossen und den Anschluss überprüft haben.

Benutzen Sie zum Überprüfen der Spannung an Bordspannungsleitungen nur ein Voltmeter oder eine Diodenprüflampe, da normale Prüflampen zu hohe Ströme aufnehmen und so die Bordelektronik beschädigen können.

Achten Sie bei der Verlegung von Leitungen darauf, dass diese nicht gequetscht werden oder an scharfen Kanten scheuern, benutzen Sie bei Durchführungspunkten Gummitüllen.

- Verbinden Sie die rote Anschlussleitung des beiliegenden Anschlusskabels mit der positiven Spannungsversorgung (12-24V). Diese Leitung sollte mit einer entsprechenden Sicherung im Stromkreis abgesichert sein und über einen Schalter mit dem Bordnetz verbunden sein, damit die Leuchte ein- und ausgeschaltet werden kann. Dieser Schalter kann z.B. ein Lichtschalter in einem Wohnmobil oder Wohnwagen sein, oder auch ein Türkontaktschalter, wenn die Leuchte in einen Schrank eingebaut wurde. Stellen Sie auf jeden Fall sicher, dass der Schalter ausreichend dimensioniert ist, d.h. seine Belastbarkeit mindestens der Stromaufnahme aller angeschlossenen Verbraucher entspricht. Der Sicherungswert richtet sich nach der Stromaufnahme aller an der Leitung angeschlossenen Verbraucher.
- Verbinden Sie die schwarze Anschlussleitung des beiliegenden Anschlusskabels mit der negativen Spannungsversorgung (Masse).
- Stecken Sie den Stecker des beiliegenden Anschlusskabels in den Anschluss an der Leuchte.
- Falls Sie weitere baugleiche Leuchten mit der Leuchte verbinden wollen, müssen Sie lediglich den freibleibenden Anschluss an der Leuchte mit dem passenden Anschluss der nachfolgenden Leuchte verbinden.

Wartung und Pflege



Trennen Sie die Leuchte immer von der Stromversorgung, bevor Sie sie reinigen.

Äußerlich sollte die Leuchte nur mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da sonst die Oberfläche des Gehäuses beschädigt werden könnte. Aufgrund der hohen Lebensdauer von LEDs ist kein Leuchtmittelwechsel erforderlich.

Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

Betriebsspannung	12-24V=
Stromaufnahme	145mA bei 12V 73mA bei 24V
Leuchtmittel	20 weiße SMD-LEDs 900mcd/120°
Befestigungslochabstand	330mm
Abmessungen	388(L) x 21(B) x 20(H)mm
Masse	80g
Betriebstemperatur	0°C bis +50°C

LED indoor lamp 20LED Version 02/09

Item-No. 85 63 41

This product is e-registered for use in vehicles and thus meets the requirements of the applicable European and national guidelines.

Intended Use

The 20/24V LED indoor lamp serves as a light source inside vehicles. This product must only be operated if it is connected to a 12V DC car power supply with the negative terminal of the car battery connected to the body. It must only be installed and operated in vehicles supplied with this kind of voltage. Never connect the lamp to any other voltage supply. Use is only permitted in the vehicle or closed rooms, i.e. not outdoors. Contact with moisture or damp must be avoided at all times. During installation, the user has to ensure that the lamp is protected against moisture and damp.

Any other use than that described above, could lead to damage to this product and involves the risk of short circuits, fire, electric shock, etc.

No part of the product should be modified or reassembled.

Always observe the safety instructions.

Safety Instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume liability for any resulting damage.

We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions. The warranty will be void in such cases.

An exclamation mark in a triangle means that there is important information in the operating instructions.

Please read through the entire instructions carefully before operation of the device. They contain important information on its correct operation.

- Prior to commissioning, check the device for damage. If the device is damaged, do not put it into operation.
- For safety and licensing reasons, unauthorised conversion and/or modifications to the product are not permitted.
- The device must only be used with the 12 V DC or 24 V DC vehicle power supply (with the negative terminal of the battery connected to the body of the vehicle). Never connect the lamp to any other voltage supply.
- Please make sure that you operate the device properly. Therefore, please follow the operating instructions carefully.
- If you have doubts about how the equipment should be operated or how to safely connect it, consult a trained technician.
- Regularly check the lamp and the connection cables for damage. An expert must repair the product in case the lamp or the connection cables are damaged.
- Avoid heavy mechanical stress on the lamp and do not expose it to high temperatures, strong vibration or dripping or spray water.
- Never pour any liquids above the lamp. You run the risk of causing a fire or a fatal electric shock. If any liquid should nevertheless penetrate the device, immediately disconnect it from the power supply and contact a specialist.
- Keep the unit out of the reach of children. Keep it out of the reach of children.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous plaything for children.
- If in doubt about how to connect the device correctly, or should any questions arise that are not answered in these operating instructions, please contact our technical advisory service or another specialist.
- Please, also observe the additional safety instructions in each individual section of these instructions.

Installation



Modifications to the vehicle, which are made necessary due to the installation of the lamp, must always be carried out in such a manner that neither the traffic safety nor the designed stability of the car is impaired. If you are in doubt, when selecting a place for installation, consult your car dealer.

Before drilling the attachment holes, make sure that the electric cables, brake lines, the fuel tank or similar systems will not be damaged.

When using tools for mounting your device, observe the safety instructions of the manufacturer.

When installing the lamp, take into consideration the risk of accident which can arise from devices being torn away in case of an accident. Therefore, fasten each part securely and in a location where it will not pose a risk to passengers.

- Look for a suitable installation site.
- Remove the two caps at the housing.
- Mark the holes for the fastening screws at the place of installation. Use the device itself as a template for this.
- Drill the holes for the fastening screws.
- Attach the lamp with the provided screws or others screws suitable for the mounting face.
- Then replace the covers on the lamp housing.

Connecting the Power Supply



The electrical connection may only be performed by a specialist. To avoid short circuits and any resulting damage to the device, the negative terminal (chassis) of the car battery has to be disconnected first.

Before reconnecting the negative terminal to the battery, ensure that the lamp has been completely connected and the connection checked.

Only use a volt meter, or a diode test lamp, to check the voltage of the vehicle system leads, as normal test lamps consume excessive voltage and may thus damage the vehicle's electronics.

When laying the cables, make sure that they are not squeezed or abraded on sharp edges. Use rubber grommets for the lead-through points.

- Connect the red connection lead with the positive voltage supply (+12V/-24V). This line is being secured by a corresponding fuse in the circuit and connected to the on-board electrical system in order to be able to turn on and off the lamp. This switch can be, e.g. a light switch in a caravan or camper, a door contact switch if the lamp has been built in a cabinet. Ensure under any circumstances the sufficient dimensioning of the switch, viz. its capacity must at least correspond with the total current consumption of all connected consumers. The fuse rating conforms with the power input of all consumers connected to the lead.
- Connect the black connection lead with the negative voltage supply (chassis).
- Connect the plug of the provided connection cable to the connector of the lamp.
- If you want to connect further lamps identical in construction to the lamp you simply have to connect the unused connector to corresponding connector of the next lamp.

Maintenance and Care



Separate the lamp from the power supply before cleaning it.

The outside of the lamp should only be cleaned with a soft, dry cloth. Never use caustic cleaning agents or chemical solutions as the surface of the housing could be damaged.

Due to the long service life of the LEDs, there is no need to change the light bulbs.

Disposal



Dispose of the unserviceable product according to the relevant statutory regulations.

Technical Data

Operating voltage	12-24V=
Power input	145mA for 12V 73mA for 24V
Light source	20 white SMD-LEDs 900mcd/120°
Mounting hole spacing.....	330mm
Dimensions	388(L) x 21(W) x 20(H)mm
Ground.....	80g
Operating temperature	0°C to +50°C

Lampe à LED d’intérieur 20 LED Version 02/09

N° de commande 85 63 41

Cet appareil possède une homologation européenne « E » autorisant son fonctionnement dans les véhicules ; il répond ainsi aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Utilisation conforme

La lampe d’intérieur à LED 20 LED fait office de source lumineuse destinée à l’habitacle du véhicule.

Le produit n’est agréé que pour être branché sur le réseau de bord alimenté par une tension continue de 12 ou de 24 volts avec le pôle négatif de la batterie située sur la carrosserie ; il ne doit être monté et mis en service que dans les véhicules particulières présentant cette configuration. Ne jamais brancher la lampe sur une autre tension d’alimentation.

L’appareil est prévu uniquement pour une utilisation dans l’habitacle d’un véhicule ou dans des locaux fermés, une utilisation en extérieur est donc interdite. Evitez impérativement tout contact direct avec l’humidité et l’eau. En raison du montage des appareils, l'utilisateur doit s'assurer que la lampe soit à l’abri de l’humidité et protégée contre l’eau.

Toute utilisation autre que celle désignée ci-dessus entraîne l’endommagement du produit ainsi que des risques de court-circuit, d’incendie, d’électrocution, etc. L’appareil dans son ensemble ne doit être ni transformé, ni modifié. Respecter impérativement les consignes de sécurité.

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant du non-respect des présentes instructions d'utilisation entraîne l’annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d’une utilisation de l’appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect de ces consignes de sécurité. Dans ces cas, la garantie est annulée. Dans ce mode d’emploi, un point d’exclamation placé dans un triangle signale les informations importantes. Lisez intégralement les instructions d’utilisation avant la mise en service de l’appareil ; il contient des consignes importantes pour son bon fonctionnement.

- Avant la mise en service de l’appareil, vérifiez l’absence d’endommagement. En cas de dommage, l'appareil ne doit en aucun cas être mis en service.
- Pour des raisons de sécurité et d’homologation, toute transformation et / ou modification arbitraire du produit est interdite.
- Seul le réseau de bord alimenté par une tension continue de 12 V ou 24 V (pôle négatif de la batterie sur la carrosserie du véhicule) peut être utilisé comme source de tension. Ne branchez jamais le luminaire sur une autre tension d’alimentation.
- Veillez à ce que la mise en service de l'appareil soit effectuée correctement. Tenez compte à cet effet des indications contenues dans le présent mode d’emploi.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement l’absence d’endommagements de la lampe et des câbles de raccordement. Si vous constatez que la lampe ou le câble de raccordement est endommagé, vous devez faire réparer le produit par un personnel qualifié.
- Évitez toute contrainte mécanique importante sur le luminaire et ne l’exposez pas à des températures élevées, ni à de fortes vibrations ou à des gouttes ou projections d’eau.
- Ne versez jamais de liquides sur le luminaire. Cela cause un important risque d’incendie ou danger de mort par choc électrique. Toutefois, si un liquide devait pénétrer dans l'appareil, débranchez immédiatement l’appareil du réseau d’alimentation électrique et adressez-vous à un spécialiste.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants. Tenez le luminaire hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas le matériel d’emballage sans surveillance. Il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil ou si vous avez des questions auxquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d’emploi, contactez notre service technique ou un autre spécialiste.
- Veuillez respecter également les consignes de sécurité supplémentaires figurant dans les différents chapitres du présent mode d’emploi.

Montage



Si le montage de la lampe nécessite des modifications au niveau du véhicule, effectuez-les toujours en veillant à ne pas nuire à la sécurité routière ou à la stabilité de construction du véhicule. En cas de doute quant à l’emplacement à choisir pour le montage, informez-vous auprès de votre concessionnaire automobile.

Veillez, avant de percer les trous de fixation, à ne pas endommager les câbles électriques, les conduites de freins, le réservoir d’essence, etc. Observez les consignes de sécurité des fabricants des outils lorsque vous utilisez ceux-ci pour monter l’appareil. Lors du montage de l’appareil, prenez en compte les risques qui, en cas d’accident, peuvent émaner d’appareils arrachés. Pour cette raison, fixez le luminaire dans un endroit sûr et ne présentant aucun risque pour les passagers.

- Choisissez un emplacement de montage adapté.
- Retirer les deux caches d’extrémité du boîtier.
- Marquez les trous réservés pour les vis de fixation au niveau de l'emplacement de montage. Utilisez à cet effet le luminaire comme modèle.
- Percez les trous pour les vis de fixation.
- Fixer le luminaire au moyen des vis fournies ou d’autres vis appropriées pour la surface de montage.
- Remplacez les caches d’extrémité sur le boîtier.

Raccordement de l’alimentation électrique



Le raccordement électrique doit uniquement être effectué par un technicien spécialisé. Afin d’éviter les courts-circuits et les endommagements de l’appareil qui en découlent, le pôle négatif (masse) de la batterie de bord devra être déconnecté pendant le branchement. Rebranchez le pôle négatif de la batterie seulement lorsque vous avez entièrement raccordé la lampe et vérifié le branchement. Pour vérifier la tension sur les câbles de tension de bord, utilisez uniquement un voltmètre ou une lampe étalon à diodes car les lampes étalon normales absorbent des courants trop élevés et peuvent ainsi endommager l’électronique de bord. En raccordant les câbles, veillez à ce qu’ils ne soient pas écrasés ou endomagés par des arêtes vives. Utilisez des passe-fils en caoutchouc.

- Connectez le câble de raccordement rouge du câble de raccordement fourni à l’alimentation électrique positive (12 / 24 V). Ce câble doit être protégé par un fusible approprié dans le circuit et être relié au réseau de bord par un interrupteur pour que la lampe puisse être allumée et éteinte. Cet interrupteur peut être, par ex. un interrupteur d’éclairage dans un camping-car ou une caravane, ou un contacteur de porte quand la lampe a été montée dans une armoire. Veiller dans tous les cas à ce que l’interrupteur soit suffisamment dimensionné, c’est-à-dire que sa capacité de charge corresponde au moins à la puissance absorbée de tous les utilisateurs raccordés. Le calibre du fusible doit être choisi en fonction de la puissance absorbée de tous les utilisateurs raccordés au câble.
- Connecter le câble de raccordement noir du câble de raccordement fourni à l’alimentation électrique négative (masse).
- Brancher la fiche du câble de raccordement sur la prise de la lampe.
- Si vous souhaitez relier d’autres lampes de même type à la lampe, il convient de relier la prise libre de la lampe à la prise correspondante de la lampe suivante.

Entretien et nettoyage



Toujours couper l’alimentation électrique de la lampe avant de procéder à son nettoyage.

Nettoyez l’extérieur de la lampe au moyen d’un chiffon doux et sec. N’utilisez en aucun cas de nettoyants agressifs ou de solutions chimiques car ils pourraient endommager la surface du boîtier.

Il n’est pas nécessaire de remplacer les ampoules étant donné que la durée de vie des LEDs est élevée.

Élimination



Il convient de procéder à l’élimination de l’appareil au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.?

Caractéristiques techniques

Tension de service	12-24 V=
Puissance absorbée	145 mA pour 12 V
	73 mA pour 24 V
Ampoule	20 LED SMD blancs 900mcd/120°
Distance de trous de fixation	330 mm
Dimensions	388(Lo) x 21(La) x 20(H)mm
Poids	80 g
Température de service.....	0°C à +50°C

CONRAD	Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.
	Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.
© Copyright 2009 by Conrad Electronic SE.	

LED–binnenverlichting 20LED Version 02/09

Bestnr. 85 63 41

Het product bezit een E-vergunning voor het bedrijf in motorvoertuigen en beantwoordt zodoende aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.

Beoogd gebruik

De LED-binnenverlichting 20 LED dient als lichtbron in een auto. Het product is uitsluitend geschikt voor de aansluiting op een 12 V of 24 V DC boordnet met de negatieve pool van de autoaccu naar de carrosserie en dient alleen in motorvoertuigen met dit type boordspanning te worden ingebouwd en gebruikt. Sluit de lamp nooit op een andere voedingsspanning aan.

Gebruik dit systeem alleen in de auto resp. in gesloten ruimten, dus niet in de open lucht. Contact met vocht of natigheid moet absoluut worden voorkomen. Door het soort inbouw dient de gebruiker ervoor te zorgen, dat de lamp tegen vocht en natigheid wordt beschermd.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven, kan leiden tot beschadiging van het product, bovendien is het met risico's zoals kortsluiting, brand of elektrische schokken verbonden.

Het complete product niet wijzigen of ombouwen.

De veiligheidsinstructies dienen zonder voorbehoud te worden opgevolgd.

Veiligheidsinstructies



Bij schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften, zijn wij niet verantwoordelijk. In dergelijke gevallen vervalt de garantie. Een uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing. Lees vóór ingebruikname de volledige handleiding, deze bevat belangrijke aanwijzingen omtrent het correcte gebruik.

- Controleer het apparaat voor ingebruikneming op beschadigingen. Gebruik het product niet wanneer dit beschadigd is.
- Om veiligheids- en keuringsredenen is het eigenmachtig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan.
- Gebruik als spanningsbron slechts de 12 V of 24 V DC boordspanning (negatieve pool van de accu aan de carrosserie van het voertuig). Sluit de lamp nooit op andere voedingsspanning aan.
- Let erop, dat u het apparaat op juiste wijze in gebruik neemt. Neem hierbij deze gebruiksaanwijzing in acht.
- Raadpleeg een vakman als u twijfelt over de werkwijze, veiligheid of aansluiting van het apparaat.
- Controleer de lamp en de aansluitleidingen regelmatig op eventuele beschadigingen. Indien de lamp of de aansluitkabel beschadigd zijn, moet het product door een vakman vakkundig worden gerepareerd.
- Stel de lamp niet bloot aan hoge mechanische belastingen, hoge temperaturen, sterke trillingen, druiپ- of spatwater.
- Zorg dat de lamp niet in contact komt met vloeistoffen. Dit kan tot brand of levensgevaarlijke elektrische schokken leiden. Indien er toch vloeistof in het apparaat is gekomen, onmiddellijk de stekker uit de contactdoos trekken en een vakman raadplegen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Houd kinderen uit de buurt van de lamp.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Gelieve onze technische helpdesk of een andere vakman te raadplegen wanneer er onduidelijkheid bestaat omtrent de correcte aansluiting van het product of wanneer u vragen heeft die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord.
- Let ook op de aanvullende veiligheidsvoorschriften in de afzonderlijke hoofdstukken van deze handleiding.

Montage



Wijzigingen aan het voertuig, die door het inbouwen van de lamp nodig zijn, moeten altijd zo worden uitgevoerd, dat hierdoor geen beperking van de verkeersveiligheid of van de constructieve stabiliteit van de auto ontstaat. Mocht er twijfel bestaan over de keuze van de inbouwplaats, raadpleeg dan uw garagebedrijf. Let op dat bij het boren van montagegaten elektrische kabels, remleidingen, brandstoftank enz. niet worden beschadigd. Neem bij gebruik van gereedschap voor de montage altijd de veiligheidsinstructies van de fabrikant van het betreffende gereedschap in acht. Houd bij de montage van uw lamp rekening met het gevaar dat bij een ongeluk verwondingen kunnen ontstaan door losgerukte apparatuur. Bevestig daarom de lamp stevig op een plaats waar deze geen gevaar vormt voor inzittenden.

- Zoek een geschikte montageplaats uit.
- Trek de beide eindkappen van de behuizing.
- Teken de gaten voor de bevestigingsschroeven op de inbouwplaats. Hiervoor kan de lamp als sjabloon worden gebruikt.
- Boor de gaten voor de bevestigingsschroeven.
- Bevestig de lamp met de meegeleverde schroeven of andere passende schroeven, die voor het bevestigingsoppervlak geschikt zijn.
- Plaats de eindkappen weer terug op de behuizing.

Aansluiting van de voeding



De elektrische aansluiting dient uitsluitend door een vakman te worden uitgevoerd. Om kortsluiting en hieruit resulterende beschadigingen van het apparaat te voorkomen, moet tijdens het aansluiten de minpool (aarde) van de autoaccu worden losgekoppeld. Sluit de minpool van de accu pas weer aan als u het apparaat volledig heeft aangesloten en de aansluiting goed is gecontroleerd. Gebruik voor het testen van de spanning op de bekabeling van het boordnet uitsluitend een voltmeter of een diodetestlamp, aangezien normale testlampen te veel stroom opnemen waardoor de boordelektronica beschadigd kan raken. Let bij het leggen van leidingen op dat deze niet worden afgeknelnd of langs scherpe randen schuren; gebruik bij doorvoerpunten rubberbussen.

- Verbind de rode aansluitkabel van de meegeleverde aansluitkabel met de positieve voedingsspanning (12-24 V). Deze kabel dient door een geschikte zekering in het stroomcircuit te zijn afgeschermd en via een schakelaar met het boordnet te zijn verbonden, zodat de lamp in- en uitgeschakeld kan worden. Deze schakelaar kan bijv. een lichtschakelaar in een caravan of woonwagen zijn, of ook een deurcontactschakelaar, wanneer de lamp in een kast werd ingebouwd. Zorg er in ieder geval voor, dat de schakelaar voldoende gedimensioneerd is, d.w.z. de belastbaarheid ten minste overeenkomt met de stroomopname van alle aangesloten verbruikers. De zekeringswaarde richt zich naar de stroomafname naar gelang aan de leiding aangesloten verbruikers.
- Verbind de zwarte aansluitleiding van de meegeleverde aansluitkabel met de negatieve voeding (massa).
- Steek de stekker van de meegeleverde aansluitkabel in de aansluiting van de lamp.
- Mocht u verdere soortgelijke lampen met de lamp willen verbinden, dan dient u slechts de vrijgebleven aansluiting van de lamp te verbinden met de passende aansluiting van de daarop volgende lamp.

Onderhoud en verzorging



Koppel de lamp altijd los van de stroomverzorging, voordat u tot reiniging overgaat.

Reinig de buitenkant van de lamp slechts met een zachte en droge doek. Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen, aangezien deze het oppervlak van de behuizing kunnen beschadigen. Dankzij de lange levensduur van LED's hoeven geen lichtbronnen te worden vervangen.

Verwijdering



Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur volgens de geldende wettelijke bepalingen.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning	12-24 V=
Stroomopname	145 mA bij 12 V
	73 mA bij 24 V
Lichtbron	20 witte SMD-LED's 900 mcd/120°
Afstand bevestigingsgaten	330 mm
Afmetingen	388(L) x 21(B) x 20(H)mm
Massa	80 g
Gebruikstemperatuur.....	0°C tot +50°C

CONRAD	Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en ultrusting voorbehouden.
© Copyright 2009 by Conrad Electronic SE.	01_0209_02/HK